ГОСТ 7.60—2003

## МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

# Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

## издания. Основные виды

Термины и определения

Издание официальное

**B3 9-2002/176** 

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРГИФИКАЦИИ М и н с к

#### Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Российской книжной палатой Министерства РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций и Межгосударственным техническим комитетом по стандартизации МТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

#### ВНЕСЕН Госстандартом России

2 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 23 от 22 мая 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации			
Азербайджанская Республика Республика Армения Республика Беларусь Республика Казахстан Кыргызская Республика Грузия Российская Федерация Республика Таджикистан Республика Туркменистан Республика Узбекистан	Азгосстандарт Армгосстандарт Госстандарт Республики Беларусь Госстандарт Республики Казахстан Кыргызстандарт Грузстандарт Госстандарт Госстандарт России Таджикстандарт Главгосслужба «Туркменстандартлары» Узгосстандарт			

<sup>3</sup> Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации и метрологии от 25 ноября 2003 г. № 331-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.60—2003 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июля 2004 г.

#### 4 B3AMEH ΓΟCT 7.60—90

© ИПК Издательство стандартов, 2004

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения Госстандарта России

## Содержание

1	Область пр	рименения	1
2	Норматив	ные ссылки	1
3	Термины и	и определения	1
	3.1 Общі	ие понятия	1
	3.2 Виды	гизданий	2
	3.2.1	Виды изданий по периодичности	2
	3.2.2	Виды изданий по составу основного текста	2
	3.2.3	Виды изданий по знаковой природе информации. Виды изоизданий	3
	3.2.4	Виды непериодических изданий	5
		3.2.4.1 Виды изданий по целевому назначению	5
		3.2.4.2 Виды изданий по читательскому адресу	6
		3.2.4.3 Виды изданий по характеру информации	6
		3.2.4.4 Виды изданий по характеру аналитико-синтетической переработки	
		информации	
		3.2.4.5 Виды изданий по оригинальности содержания	12
		3.2.4.6 Виды изданий по способу организации произведений	12
		3.2.4.7 Виды печатных изданий по объему	13
		3.2.4.8 Виды изданий по повторности выпуска	14
	3.2.5	Виды периодических и продолжающихся изданий	15
		Виды печатных изданий по материальной конструкции	
	3.2.7	Виды печатных изданий по формату	18
	3.2.8	Виды печатных изданий по характеру оформления и способу полиграфического	
		исполнения	19
		Виды изданий по принадлежности автору, издателю	
	3.2.10	Виды изданий по характеру обращения	20
	3.2.11	Виды изданий, выпущенных в честь какого-либо события или лица	20
A.	лфавитный	указатель терминов на русском языке	21
A.	лфавитный	указатель терминов на немецком языке	26
A.	лфавитный	указатель терминов на английском языке	29
A.	лфавитный	указатель терминов на французском языке	32

#### Введение

Установленные в стандарте термины расположены в систематическом порядке, отражающем систему понятий в области книгоиздания.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Ндп».

В алфавитном указателе приведены термины с указанием номеров статей-индексов, показывающих место каждого термина в логической системе стандарта.

Приведенные в стандарте определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (de), английском (en), французском (fr) языках.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые термины-синонимы — курсивом.

к ГОСТ 7.60—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные виды. Термины и определения

В каком месте	Напечатано	Должно быть
Алфавитный указатель терминов на русском языке. Для термина «выпуск специальной газетный»	3.5.1.3	3.2.5.1.3

(ИУС № 2 2007 г.)

#### межгосударственный $\mathbf{C}$ АНДАР

#### Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

#### ИЗДАНИЯ. ОСНОВНЫЕ ВИДЫ

#### Термины и определения

System of standards on information, librarianship and publishing. Publications. Basic types. Terms and definitions

**Дата введения 2004—07—01** 

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий, употребляемых в области книгоиздания.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы в области книгоиздания, входящих в сферу работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

## 2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.83—2001 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Электронные издания. Основные виды и выходные сведения

#### 3 Термины и определения

#### 3.1 Общие понятия

- 3.1.1 издание (Ндп. название; публикация; тираж; экземпляр): de Ausgabe предназначенный для распространения en publication, edition Документ, содержащейся нем информации. прошедший В редакционно-издательскую обработку, самостоятельно оформленный, имеющий выходные сведения
  - Примечание Под документом понимается зафиксированная на материальном носителе информация реквизитами, позволяющими ее идентифицировать.
- 3.1.1.1 печатное издание: Издание, полученное печатанием или тиснением, полиграфически самостоятельно оформленное.
- 3.1.1.2 электронное издание: Издание, для использования которого необходимы средства вычислительной техники.
- 3.1.2 Совокупность изданий, продукция: намечаемых к выпуску или выпущенных издателем (издателями).
- de Druckproduktion publisher's output, en
- printed matter

fr

fr production éditoriale

publication, édition

Примечание — Издателем является юридическое лицо (частный предприниматель), осуществляющее подготовку и выпуск издания.

Издание официальное

1

- 3.1.3 вид издания: Группа изданий, выделенная на основе одного или нескольких отличительных признаков.
- 3.1.4 периодичность: Характеристика регулярности выхода de Periodizität издания, определяемая числом его номеров или выпусков en periodicity за определенный, строго фиксированный промежуток времени.
- 3.1.5 целевое назначение: Характеристика издания с точки зрения выполняемой им общественной функции.
- 3.1.6 характер информации: Комплекс признаков, отражающих особенности жанровые иные произведения, И содержащегося в издании.
- 3.1.7 материальная конструкция издания: Исторически сложившаяся форма издания как предмета, которая характеризуется суммой издательских и полиграфических признаков, не зависящих от содержания издания.
- 3.1.8 оформление издания: Выражение содержания произведения и целевого назначения издания в единой и целостной композиции издания с помощью художественно осмысленных полиграфических средств.
- de Gestaltung der Ausgabe
  - design of publication, lay-out
- parure du livre, présentation d'une publication

#### 3.2 Виды изданий

#### 3.2.1 Виды изданий по периодичности

- 3.2.1.1 непериодическое издание: Издание, выходящее однократно, не имеющее продолжения.
- de nichtperiodische Ausgabe non-periodical, edition édition non périodique
- fr Serialausgabe. Folgedruckwerke
- 3.2.1.2 сериальное издание: Издание, выходящее в течение времени, продолжительность которого заранее не установлена, как правило, нумерованными и (или) датированными выпусками (томами), имеющими одинаковое заглавие.
- serial fr serial
- 3.2.1.3 периодическое издание: Сериальное издание, выходящее de Periodikum через определенные промежутки времени, как правило, с еп постоянным для каждого года числом номеров (выпусков), не повторяющимися по содержанию, однотипно оформленными, нумерованными и (или) датированными выпусками, имеющими одинаковое заглавие.
  - periodical
  - périodique

Примечание — Периодические издания могут быть ежедневными, еженедельными, ежемесячными, ежеквартальными, ежегодными.

- 3.2.1.4 продолжающееся издание: Сериальное издание, выходящее через неопределенные промежутки времени, по еп мере накопления материала, не повторяющимися по содержанию, однотипно оформленными, нумерованными и (или) датированными выпусками, имеющими общее заглавие.
- de fortlaufende Ausgabe
  - serial
  - fr édition continue

### 3.2.2 Виды изданий по составу основного текста

- 3.2.2.1 моноиздание: Издание, содержащее одно произведение.
- de Einzelwerkausgabe
- en monoedition
- nonoédition fr
- 3.2.2.2 сборник: Издание, содержащее ряд произведений.
  - Примечание В зависимости от периодичности различают непериодический, периодический и продолжающийся сборник.
- de Sammelwerk
- en symposium, collection
- fr recueil

	айджест: Сборник, содержащий наиболее интересные атериалы, перепечатанные из других изданий.	de en fr	Sammelwerk digest résumé, abrégé, condensé
3.2.3 Вид	цы изданий по знаковой природе информации. Виды изоизд		, 0,
3.2.3.1	<b>текстовое издание:</b> Издание, большую часть объема которого занимает словесный, цифровой, иероглифический, формульный или смешанный текст.		Textausgabe printed text édition de texte
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — Текстовые издания, в которых используют несколько языков, называются многоязычными.		
3.2.3.2	<b>картографическое издание:</b> Издание, большую часть объема которого занимает картографическое произведение (произведения).	de en fr	kartographische Ausgabe cartographic edition édition cartographique
3.2.3.2.1	<b>карта:</b> Картографическое листовое издание, содержащее карту, занимающую всю площадь листа.	de en fr	Karte map carte
3.2.3.2.2	карта-схема: Картографическое листовое издание, содержащее карту с упрощенно-обобщенным изображением элементов содержания.		schematische Karte schematic map carte-croquis
3.2.3.3	<b>нотное издание</b> (Ндп. <i>музыкальное издание</i> ): Издание, большую часть объема которого занимает нотная запись музыкального произведения (произведений).	de en fr	Musikalien printed music édition de musique
3.2.3.4	<b>издание со шрифтом Брайля:</b> Издание, напечатанное особым шрифтом для слепых (шрифт Брайля).		
3.2.3.5	<b>изоиздание</b> (Ндп. <i>изопродукция, печатная графика, графическое издание</i> ): Издание, большую часть объема которого занимает изображение.	de en fr	Kunstausgabe graphic edition édition d'art, livre d'art,
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — $\Pi$ од изображением понимается воспроизведение живописного, графического, скульптурного произведения, специальной или художественной фотографии и графических работ.		édition en form de livre
3.2.3.5.1	<b>альбом:</b> Книжное или комплектное листовое изоиздание, имеющее, как правило, пояснительный текст.		Album landscape, album album
3.2.3.5.1.1	<b>технический альбом:</b> Альбом, в котором содержатся чертежи, технические рисунки и фотографии, схемы, графики, планы.		
3.2.3.5.1.2	фотоальбом: Альбом, в котором содержатся репродукции фотоизображений, специально изготовленных для данного издания или подобранных из других изданий и архивных материалов		
3.2.3.5.1.3	художественный альбом: Альбом, в котором содержатся репродукции произведений искусства или оригинальные (авторские) графические работы		
3.2.3.5.2	<b>атлас:</b> Альбом, содержащий изображения различных объектов, служащий для учебных или практических целей.		
3.2.3.5.2.1	анатомический атлас: Атлас с изображением органов и частей человеческого тела		
3.2.3.5.2.2	астрономический атлас: Атлас карт звездного неба		
3.2.3.5.2.3	в ботанический атлас: Атлас с изображением растений и картами ареалов их распространения		
3.2.3.5.2.4	географический атлас: Атлас географических карт		

- 3.2.3.5.2.5 **зоологический атлас:** Атлас с изображением животных и картами ареалов их распространения
- 3.2.3.5.2.6 лингвистический атлас: Атлас с изображением зон расселения разноязычных народов мира, распространения языков и диалектов
- 3.2.3.5.2.7 медицинский атлас: Атлас с изображением патологических явлений в организме человека, картами распространения заболеваний или возбудителей болезней.
- 3.2.3.5.3 изобразительная открытка: Открытка, одна сторона de Kunstpostkarte которой содержит изображение (рисунок, фотографию, en picture-card художественную репродукцию), а другая может быть использована для текста, поясняющего изображение, или письма.
- 3.2.3.5.4 **изобразительный плакат:** Плакат, содержащий рисунок, фотографию, монтаж или какое-нибудь специальное изображение с небольшим пояснительным текстом или без текста.
- 3.2.3.5.5 **гравюра:** Листовое изоиздание, представляющее собой de Gravüre черно-белый, двух- или многокрасочный оттиск с en engraving гравированного изображения на бумаге или другом fr gravure материале.
- 3.2.3.5.5.1 ксилография: Листовое изоиздание, представляющее de Xylographie собой оттиск с изображения, гравированного на дереве. en xylograpy fr xylographie
- 3.2.3.5.5.2 **линогравюра:** Листовое изоиздание, представляющее de Linolschnitt собой оттиск с изображения, гравированного на en lincut линолеуме.
- 3.2.3.5.5.3 **литография:** Листовое изоиздание, представляющее de Lithographie собой оттиск с изображения, гравированного на камне. en lithography fr lithographie
- 3.2.3.5.5.4 **офорт:** Листовое изоиздание, представляющее собой de Radierung оттиск с печатной формы, получаемой процарапы- en etching ванием изображения в специальном слое, нанесенном на металл, с последующим травлением.
- 3.2.3.5.5.5 **эстамп:** Листовое изоиздание, представляющее собой de Estampe оттиск с оригинального графического произведения, en print печатная форма для которого выполнена автором. fr estampe
- 3.2.3.5.6 **лубочное издание:** Изоиздание в виде книги, брошюры, листовки, календаря или отдельных листов, содержащее нарочито примитивные изображения и тексты к ним.
- 3.2.3.5.7 **наглядное пособие:** Пособие, содержание в котором передается в основном при помощи изображения. en visual aid fr moyens visuels 3.2.3.5.8 **художественная репродукция:** Листовое изоиздание, de Reproduktion

reproduction

reproduction

en

- 3.2.3.5.8 художественная репродукция: Листовое изоиздание, воспроизводящее произведение изобразительного искусства или художественную фотографию.
- 3.2.3.5.8.1 олеография: Листовое изоиздание, представляющее de Öldruck собой полиграфическое воспроизведение картин, en oleograph исполненных масляными красками с имитацией поверхности холста и мазков краски.
- 3.2.3.5.9 экслибрис: Листовое одностороннее изоиздание, de Exlibris содержащее книжный знак владельца библиотеки. en ex-libris fr ex-libris

## 3.2.4 Виды непериодических изданий

#### 3.2.4.1 Виды изданий по целевому назначению

- 3.2.4.1.1 официальное издание: Издание, публикуемое от имени государственных органов, учреждений, ведомств или общественных организаций, содержащее материалы еп нормативного или директивного характера (закон, указ).
- 3.2.4.1.2 научное издание: Издание, содержащее результаты de теоретических и (или) экспериментальных исследований, а также научно подготовленные к публикации еп памятники культуры и исторические документы.
- 3.2.4.1.3 научно-популярное издание: Издание, содержащее сведения о теоретических и (или) экспериментальных исследованиях в области науки, культуры и техники, изложенные форме, доступной неспециалисту.
- 3.2.4.1.4 литературно-художественное издание: Издание, содержащее произведение художественной литературы.
- 3.2.4.1.5 производственно-практическое Издание, излание: содержащее сведения по технологии, технике и организации производства, а также других областей еп общественной практики, рассчитанное на специалистов различной квалификации.
- 3.2.4.1.6 нормативное производственно-практическое издание: de Официальное издание, содержащее нормы, правила и требования в разных сферах производственной еп деятельности.
- 3.2.4.1.7 учебное издание: Издание, содержащее систематизированные сведения научного или прикладного характера, изложенные в форме, удобной для изучения и преподавания, и рассчитанное на учащихся разного возраста и ступени обучения.
- 3.2.4.1.8 массово-политическое издание: Издание, содержащее произведение общественно-политической тематики, агитационно-пропагандистского характера и предназначенное широким кругам читателей.
- 3.2.4.1.9 духовно-просветительное издание: Издание религиозного содержания, разъясняющее постулаты мировоззрения, основанного на вере в существование божественных сил.
- 3.2.4.1.10 справочное издание: Издание, содержащее краткие сведения научного или прикладного характера, расположенные в порядке, удобном для их быстрого отыскания, не предназначенное для сплошного чтения.
- 3.2.4.1.11 информационное издание: Издание, содержащее систематизированные сведения о документах (опубликованных, неопубликованных, непубликуемых) либо результат анализа и обобщения сведений, представленных в первоисточниках, выпускаемое организацией, осуществляющей научно-информационную деятельность.
- 3.2.4.1.12 рекламное издание: Издание, содержащее изложенные в de привлекающей внимание форме сведения об изделиях, еп услугах, мероприятиях с целью создания спроса на них. fr

- de amtliche Veröffentlichung
- official edition fr édition officielle
- wissenschaftliche Ausgabe
- scientific edition
- livre scientifique
- populärwissenschaftliche Ausgabe
  - popular non-fiction
- édition de vulgarisation fr scientifique
- schöne Literatur de
- literature fiction en
- littérature fr
- de Ausgabe für die **Betriebspraxis** 
  - trade edition
- édition de métier, édition professionnelle
- normative Ausgabe für die Betriebspraxis
- instructional edition
- Unterrichtsmittel de educational edition
- fr livre scolaire
- massenpolitische de Ausgabe
  - popular political edition
- édition de vulgarisation politique
- Nachschlagebuch reference edition
- édition de renseignement. édition de référence, aide-memoire annuaire
- Werbungsausgabe advertising edition édition de publicités,

publicités

3.2.4.1.13 издание для досуга: Издание, содержащее общедоступные сведения по организации быта, разнообразным формам самодеятельного творчества, различным видам увлечений.

#### 3.2.4.2 Виды изданий по читательскому адресу

- массовое издание: Издание, рассчитанное на самый de Massenausgabe широкий круг читателей.
  - en mass publication publication de vulgarisation
- 3.2.4.2.2 популярное издание: Издание, предназначенное для de populäre Ausgabe удовлетворения непрофессиональных интересов en широких кругов читателей в одной или нескольких fr специальных областей знания.
  - popular edition édition populaire
- 3.2.4.2.3 издание для детей и юношества: Издание, содержащее произведение художественной литературы познавательного характера, выпущенное для читателей до 17 лет и отличающееся особым художественным и полиграфическим оформлением.
- 3.2.4.2.4 издание для библиотеки: Издание, предназначенное для читателей библиотеки и оформленное с учетом его использования.
- Bibliotheksausgabe library edition
- 3.2.4.2.5 издание для слепых: Издание, предназначенное для слепых.
- Blindenausgabe edition for the blind édition pour aveugles

Примечание — Издания для слепых могут быть набраны шрифтом Брайля или крупным шрифтом, детские книги с рельефными иллюстрациями, а также кассетные издания и CD-ROM.

- 3.2.4.2.6 издание ДЛЯ служебного пользования: Издание, предназначенное для использования строго определенным кругом лиц или учреждений и помеченное соответствующим грифом на обложке и/или титульном листе.
- элитарное издание: Издание, предназначенное узкому 3.2.4.2.7 кругу ценителей.
- 3.2.4.2.7.1 библиофильское издание: Малотиражное издание, de отличающееся особыми эстетическими качествами, еп ценимыми библиофилами.
  - bibliophile Ausgabe collector's edition édition de bibliophile fr
- 3.2.4.2.8 адаптированное издание: Издание, содержащее текст de adaptierte Ausgabe произведения, облегченный для понимания en малоподготовленным читателем.
- adapted edition édition adaptée

### 3.2.4.3 Виды изданий по характеру информации

## 3.2.4.3.1 Научные и научно-популярные издания

- 3.2.4.3.1.1 монография: Научное или научно-популярное издание, содержащее полное и всестороннее исследование одной en monograph проблемы или темы и принадлежащее одному или fr нескольким авторам.
  - de Monographie
  - monographie
- 3.2.4.3.1.2 сборник научных трудов: Сборник, содержащий исследовательские материалы научных учреждений, учебных заведений или обществ.
- Sammelband der wissenschaftlichen Arbeiten
- en collection of scientific papers
- recueil de travaux scientifiques

- 3.2.4.3.1.3 материалы конференции (съезда, симпозиума): Непериодический сборник, содержащий итоги конференции в виде докладов, рекомендаций, решений.
- **Tagungsberichte**
- proceeding en
- 3.2.4.3.1.4 препринт: Научное издание, содержащее материалы de предварительного характера, опубликованные до выхода в свет издания, в котором они могут быть помешены.
- actes de conférence fr
  - **Preprint**
  - preprint en
  - fr édition préalable
- 3.2.4.3.1.5 пролегомены, введение: Научное или учебное издание, содержащее первичные сведения и основные принципы какой-либо науки.
- Einführung de
- en prolegomena
- prolégomènes
- докладов/сообщений 3.2.4.3.1.6 тезисы научной конференции симпозиума): Научный непериодический (съезда, сборник, содержащий опубликованные до начала конференции материалы предварительного характера en scientific conference (аннотации, рефераты докладов и (или) сообщений).
- Referat der Beiträge einer wissenschaftliche Konferenz
  - abstracts
    - thèses des exposés de la conférence scientifique
- 3.2.4.3.1.7 автореферат диссертации: Научное издание в виде брошюры, содержащее составленный автором реферат проведенного им исследования, представляемого на соискание ученой степени.
- Autoreferat einer Dissertation
- author's abstract, synopsis of thesis
- abstract d'une thèse, résumé d'auteur d'une thése

## 3.2.4.3.2 Официальные и нормативно-производственные издания

- 3.2.4.3.2.1 инструкция: Официальное издание, содержащее правила по регулированию производственной и общественной деятельности или пользованию изделиями и (или) услугами.
- de Instruktion en
  - instrucion
  - instruction, prescription fr
- 3.2.4.3.2.2 прейскурант: Официальное и (или) справочное de Preisliste издание, содержащее систематизированный перечень еп материалов, изделий, оборудования, производственных операций, услуг, с указанием цен, а иногда и кратких характеристик.
- price-list
  - prix courant, tarif
- 3.2.4.3.2.3 **стандарт:** Официальное издание, содержащее комплекс de Standart норм, правил, требований к объекту стандартизации, которые устанавливают на основе достижений науки, техники и передового опыта и утверждают в соответствии с действующим законодательством.
  - standard
    - fr norme
- 3.2.4.3.2.4 уставное издание: Официальное издание, содержащее устав — свод правил, регулирующих организацию и порядок определенной деятельности.
- Statut-Ausgabe statutory edition
  - édition statuaire

#### 3.2.4.3.3 Производственно-практические издания

- 3.2.4.3.3.1 инструктивно-методическое издание: Производственнопрактическое издание, содержащее документы определенного типа и методические рекомендации по их использованию, адресованные специалистам в помощь их практической деятельности в рамках данного ведомства.
- 3.2.4.3.3.2 практическое пособие: Производственно-практическое de praktisches Lehrmittel издание, предназначенное для овладения знаниями и навыками при выполнении работы.
  - en guide-book
  - cours pratique, conseil pratique

- 3.2.4.3.3.3 практическое руководство: Практическое пособие, рассчитанное самостоятельное на овладение какими-либо производственными навыками.
- de Anleitung für die **Betriebspraxis** 
  - guidance manual, practical guide
  - manuel pratique, guide-âne
- 3.2.4.3.3.4 памятка: Производственно-практическое издание, имеющее небольшой объем, содержащее практические сведения, полезные в производственной деятельности или повседневной жизни.
- 3.2.4.3.3.5 промышленный каталог: содержащий en trade catalogue Каталог, систематизированный перечень промышленной продукции.
- 3.2.4.3.3.5.1 номенклатурный каталог: Каталог, содержащий en nomenclature catalogue перечень и основные технические характеристики номенклатуры промышленной серийной продукции, выпускаемой в данное время.

### 3.2.4.3.4 Учебные издания

- 3.2.4.3.4.1 **учебник:** Учебное издание, содержащее система- de Lehrbuch тическое изложение учебной дисциплины, ее раздела, еп textbook части, соответствующее учебной программе, и fr livre scolaire официально утвержденное в качестве данного вида издания.
- 3.2.4.3.4.1.1 букварь: Первый учебник для обучения грамоте и de ABC-Buch, Fibel en ABC-book чтению на родном языке. **ABC** fr
- 3.2.4.3.4.2 учебное пособие: Учебное издание, дополняющее или de unterrichtshilfe заменяющее частично или полностью учебник, официально утвержденное в качестве данного вида en study aid, teaching aid издания.
  - Lehrbehelf manuel pratique, traité

pratique

- 3.2.4.3.4.2.1 учебно-методическое пособие: Учебное издание, содержащее материалы по методике преподавания, изучения учебной дисциплины, ее раздела, части или воспитания.
- methodischer Lehrbehelf de guidance manual. methods handbook
- 3.2.4.3.4.2.2 учебное наглядное пособие: Учебное изоиздание, содержащее материалы в помощь изучению, преподаванию или воспитанию.
- de Lehr- und Anschauungsmittel training aid, training appliance
- 3.2.4.3.4.2.3 рабочая тетрадь: Учебное пособие, имеющее особый дидактический аппарат, способствующий самостоятельной работе учащегося над освоением учебного предмета.
- 3.2.4.3.4.2.4 **самоучитель:** Учебное издание для самостоятельного de Lehrbuch für изучения чего-либо без помощи руководителя.
- Selbstunterricht
  - en textbook for self-instruction
- 3.2.4.3.4.2.5 хрестоматия: Учебное издание, содержащее литературно-художественные, исторические И иные произведения или отрывки из них, составляющие объект изучения учебной дисциплины.
- de Chrestomatie reader, reading book en
  - fr chrestomathie
- 3.2.4.3.4.3 практикум: Учебное издание, содержащее практические задания и упражнения, способствующие en educational aid усвоению пройденного.
- de Praktikum
  - travaux pratiques

3.2.4.3.4.3.1	<b>задачник:</b> Практикум, содержащий учебные задачи.		Aufgabensammlung book of problems recueil de problémes
3.2.4.3.4.4	учебная программа: Учебное издание, определяющее содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.	de	Lehrprogramm
3.2.4.3.4.5	учебный комплект: Набор учебных изданий, предназначенный для определенной ступени обучения и включающий учебник, учебное пособие, рабочую тетрадь, справочное издание.		
3.2.4.3.5 Спра	вочные и рекламные издания		
3.2.4.3.5.1	энциклопедия: Справочное издание, содержащее в обобщенном виде основные сведения по одной или всем отраслям знаний и практической деятельности, изложенные в виде статей, расположенных в алфавитном или систематическом порядке.		
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — В зависимости от круга включенных сведений различают универсальную, специализированную, региональную энциклопедии.		
3.2.4.3.5.2	<b>словарь</b> (Ндп. <i>словарь-справочник</i> ): Справочное издание, содержащее упорядоченный перечень языковых единиц, снабженных относящимися к ним справочными данными.	de en fr	Wörterbuch dictionary dictionnaire
3.2.4.3.5.2.1	энциклопедический словарь: Энциклопедия, содержащая краткие статьи, расположенные в алфавитном порядке.	de	enzyklopädisches Wörterbuch
3.2.4.3.5.2.2	языковой словарь: Словарь, содержащий перечень языковых единиц с их характеристиками или переводом их на другой язык.	de en fr	Sprachwörterbuch dictionary dictionnaire, vocabulaire lexique
3.2.4.3.5.2.2.1	<b>идеографический словарь:</b> Языковой словарь, в котором языковые единицы размещены в соответствии с их смысловой близостью.	de	ideographisches Wörterbuch
3.2.4.3.5.2.2.2	<b>орфографический словарь:</b> Языковой словарь, дающий нормативное написание слов.		orthographises Wörterbuch spelling dictionary
3.2.4.3.5.2.2.3	<b>орфоэпический словарь:</b> Языковой словарь, дающий нормативное произношение слов.		orphoepisches Wörterbuch pronouncing dictionary
3.2.4.3.5.2.2.4	<b>переводной словарь:</b> Языковой словарь, в котором сопоставляются языковые единицы двух или более языков.	de en fr	Übersetzungswörterbuch translation dictionary traduction dictionnaire
3.2.4.3.5.2.2.4.1	разговорник: Популярный двух- или много- язычный языковой словарь, содержащий общебытовую лексику и фразеологию и служащий пособием для общения.	de en fr	Sprachführer phrase book, colloquial guide manuel de conversatior, guide-pareer
3.2.4.3.5.2.2.5	толковый словарь: Языковой словарь, разъясняющий значение слов какого-либо языка, дающий их грамматическую и стилистическую характеристики, примеры употребления и другие сведения.	de en fr	Definitionswörterbuch glossary glossaire, dictionnaire, raisonné

3.2.4.3.5.2.2.6	<b>частотный словарь:</b> Языковой словарь, содержащий перечень слов, расположенных по степени их употребления в речи		Häufigkeitswörterbuch frequency vocabulary
3.2.4.3.5.2.2.7	этимологический словарь: Языковой словарь, разъясняющий происхождение языковых единиц.	de en	etymologisches Wörterbuch etymological dictionary
3.2.4.3.5.2.3	<b>терминологический словарь:</b> Словарь, содержащий термины какой-либо области знания или темы и их толкования.	de en fr	terminologisches Wörterbuch dictionary of terms dictionnaire terminologique
3.2.4.3.5.3	<b>справочник:</b> Справочное издание, носящее прикладной, практический характер, имеющее систематическую структуру или построенное по алфавиту заглавий статей.	de en fr	Nachschlagewerk guide, directory guide, annuaire, aide-memoire
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — $\Pi$ о целевому назначению различают: научный, массово-политический, производственно-практический, учебный, популярный и бытовой справочники.		
3.2.4.3.5.3.1	адресная/телефонная книга: Справочник, содержащий список каких-либо адресов/телефонов.		
3.2.4.3.5.3.2	каталог: Официальное, справочное и (или) рекламное издание, содержащее систематизированный перечень имеющихся в наличии предметов и услуг.	de en fr	Katalog catalogue catalogue
3.2.4.3.5.3.2.1	<b>каталог аукциона:</b> Каталог, содержащий перечень предметов, представленных на аукцион.		
3.2.4.3.5.3.2.2	<b>каталог библиотеки:</b> Каталог, содержащий перечень книг, находящихся или находившихся в какой-либо библиотеке.		
3.2.4.3.5.3.2.3	<b>каталог выставки:</b> Каталог, содержащий перечень предметов, экспонируемых на выставке, и их описание.		
3.2.4.3.5.3.2.4	<b>каталог товаров и услуг:</b> Каталог, содержащий перечень товаров и услуг, предлагаемых потребителю.		
3.2.4.3.5.3.2.5	<b>музейный каталог:</b> Каталог, содержащий перечень предметов (полный или частичный), находящихся в музее (музеях), и их описание.		
3.2.4.3.5.3.3	<b>проспект</b> (Ндп. <i>каталог; каталог-проспект</i> ): Справочное и (или) рекламное издание, содержащее систематизированный перечень услуг, предметов (описание одного предмета), предназначенных к выпуску, продаже или экспонированию.	de en fr	Prospekt prospectus prospectus
3.2.4.3.5.3.4	<b>путеводитель:</b> Справочник, содержащий сведения о каком-либо географическом пункте или культурнопросветительном учреждении (мероприятии), расположенные в порядке, удобном для следования или осмотра.	de en fr	Reisenführer guide guide
3.2.4.3.5.3.5	<b>биобиблиографический справочник/словарь:</b> Справочник, содержащий биографические сведения о каких-либо лицах, списки их трудов и литературы, освещающей их жизнь и деятельность.	en fr	biobibliographical reference book guide de biobibliographie

3.2.4.3.5.3.6	<b>биографический справочник/словарь:</b> Справочник, содержащий сведения о жизни и деятельности каких-либо лиц.	en	biographic guide, biographic dictionary
3.2.4.3.5.4	<b>афиша:</b> Рекламное или справочное листовое издание, оповещающее о каком-либо культурном мероприятии и предназначенное для расклейки.	de en fr	Aushand advertisement affiche
3.2.4.3.6 Ли	тературно-художественные издания		
3.2.4.3.6.1	<b>альманах:</b> Сборник, содержащий литературнохудожественные и (или) научно-популярные произведения, объединенные по определенному признаку.		Almanach almanac almanach
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — Альманах может быть также сериальным изданием.		
3.2.4.3.6.2	<b>антология:</b> Непериодический сборник, включающий избранные литературно-художественные произведения или извлечения из них, преимущественно стихотворные.		Anthologie anthology anthologie
3.2.4.3.6.3	документально-художественное издание: Литературно-художественное издание, содержащее произведение, основой которого послужил документ, реальное событие или деятельность исторического лица.		Dokumentalistik documentalistic fiction
3.2.4.3.6.4	<b>научно-художественное издание:</b> Литературно-художественное издание, содержащее произведение, в основу которого положен научный факт.		science Fiction scientific fiction scientifique romancé
3.2.4.3.6.5	<b>песенник:</b> Сборник текстов песен, собранных по различным признакам — тематике, принадлежности одному автору, нередко сопровождаемых нотами	de en	Liederbuch song-book
3.2.4.4 Виды	ы изданий по характеру аналитико-синтетической перера	абот	ки информации
3.2.4.4.1	библиографическое издание: По ГОСТ 7.0		
3.2.4.4.1.1	аннотированный тематический план выпуска изданий: Библиографическое издание, содержащее аннотированный перечень запланированных на год изданий издательства или группы издательств и предназначенное для информирования о намечае-	de en fr	annotierter Themenplandes Verlages annotated subject publisher's schedule plan thematique
	мой к выпуску литературе и сбора заказов на нее.		annoté de la maison d'édition
3.2.4.4.2	библиографический указатель: По ГОСТ 7.0		
3.2.4.4.2.1	государственный библиографический указатель: По ГОСТ 7.0	en fr	state bibliography index bibliographique national
3.2.4.4.2.2	издательский библиографический указатель; издательский каталог: библиографический указатель, отражающий издательскую продукцию, выпущенную или намечаемую к выпуску одним или несколькими издательствами.	de en fr	Verlagskatalog publisher's catalogue materiel bibliographique
3.2.4.4.2.3	книготорговый библиографический указатель; книготорговый каталог: Библиографический указатель, издаваемый или используемый в целях содействия сбыту издательской продукции.	de en fr	Angebotkatalog bookseller's catalogue materiel bibliographique de libraire
3.2.4.4.3	<b>печатная каталожная карточка:</b> Листовое библиографическое издание небольшого размера $(125 \times 75 \text{ мм})$ , стандартной формы, предназначенное для включения в карточный каталог.	de en fr	Titeldruck printed catalogue card carte imprimée

- 3.2.4.4.4 обзорное издание: Информационное издание, содержащее один или несколько обзоров, включающих результаты анализа или обобщения представленных в источниках сведений.
- 3.2.4.4.4.1 библиографический обзор: Информационное издание. представляющее собой связное повествование об изданиях или документах по определенной тематике.
- 3.2.4.4.5 реферативное издание: Информационное издание, содержащее упорядоченную совокупность библиографических записей, включающих рефераты.
- 3.2.4.4.5.1 информационный листок: Реферативное непериодическое издание, отражающее сведения о передовом производственном опыте или научно-техническом достижении.
- 3.2.4.4.5.2 реферативный сборник: Реферативное издание, выходящее в виде сборника.

Примечание — Реферативный сборник может быть периодическим или продолжающимся.

3.2.4.4.5.3 экспресс-информация: Периодическое реферативное издание, содержащее расширенные и сводные рефераты наиболее актуальных зарубежных опубликованных материалов или отечественных неопубликованных документов, требующих оперативного оповещения.

## 3.2.4.5 Виды изданий по оригинальности содержания

3.2.4.5.1 оригинальное излание: Издание, содержащее оригинальное произведение и вышедшее на языке оригинала.

> Примечание — Под «оригинальным произведением» понимается произведение, являющееся продуктом самостоятельного творчества автора.

- 3.2.4.5.2 переводное издание: Издание, содержащее произве- de übersetzte Ausgabe дение, переведенное с какого-либо иностранного еп языка на язык национальности, которой адресуется издание.
  - publication traduite mehrsprachige Ausgabe

en

fr

multilingual edition

édition polyglotte

translated publication

- 3.2.4.5.3 **многоязычное издание:** Издание, в котором текст de полностью или частично публикуется на нескольких языках.
- 3.2.4.5.4 издание с параллельным текстом: Издание, содержащее текст произведения на двух или нескольких языках, один из которых обычно язык оригинала, а другой перевода.

Примечание — Такое издание может содержать тексты на нескольких языках, не включая текста оригинала.

- 3.2.4.5.5 параллельное издание: Издание, выпущенное наряду с de Parallelausgabe другим, идентичным по содержанию и оформлению, но каждое на своем языке.
  - parallel edition publication parallèl

## 3.2.4.6 Виды изданий по способу организации произведений

- 3.2.4.6.1 академическое издание: Издание, содержащее научно de выверенный текст произведения и его различные варианты, тщательно подготовленное, снабженное большим научно-справочным аппаратом, в том числе обстоятельным комментарием.
- akademie Ausgabe en academic publication

12

3.2.4.6.2	<b>избранные сочинения; избранные произведения:</b> Однотомное или многотомное издание, содержащее часть произведений одного или нескольких авторов, отобранных по определенному принципу.	de en fr	ausgewählte Werke selected works oeuvres choisies
3.2.4.6.3	собрание сочинений: Однотомное или многотомное издание, содержащее все или значительную часть произведений одного или нескольких авторов, дающее представление о его творчестве в целом.	de en fr	gesammelte Werke collected works oeuvres complètes
3.2.4.6.4	<b>многотомное издание;</b> многотомник: Непериодическое издание, состоящее из двух или более нумерованных томов, представляющее собой единое целое по содержанию и оформлению.	de en fr	mehrbändige Ausgabe multi-volume edition édition en plusieures volumes
3.2.4.6.5	<b>однотомное издание;</b> однотомник: Непериодическое издание, выпущенное в одном томе.	de en fr	einbändige Ausgabe single-volume edition, one-volume edition édition en un volume
3.2.4.6.6	<b>отдельное издание:</b> Издание, содержащее произведение, ранее опубликованное в периодическом издании, сборнике, собрании сочинений или избранных сочинениях.		
3.2.4.6.7	<b>приложение:</b> Издание, имеющее самостоятельное значение, распространяемое вместе с основным изданием бесплатно или за дополнительную плату.	de en fr	Beilage appendix, supplement supplément séparé
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — Приложение может быть непериодическим и периодическим, имеющим самостоятельное заглавие, нумерацию, год издания.		
3.2.4.6.8	<b>серия:</b> Сериальное издание, включающее совокупность томов, объединенных общностью замысла, тематики, целевым или читательским назначением, выходящих в однотипном оформлении.		Serie, Reihe series, set collection, série
	Примечания		
	1 Серия может быть непериодической, периодической, продолжающейся.		
	2 Периодическая или продолжающаяся серия состоит из нумерованных или датированных выпусков		
3.2.4.6.8.1	<b>библиотечная серия:</b> Серия, предназначенная для библиотек.		
3.2.4.6.8.2	закрытая серия; библиотека: Серия, выход которой ограничен определенным временем и числом изданий.		
3.2.4.6.8.3	<b>открытая серия:</b> Серия, продолжительность выхода и количество выпусков которой заранее не установлены.		
3.2.4.6.8.4	<b>подсерия:</b> Часть серии, имеющая более узкое целевое и читательское назначение или определенную тематику, а также собственное заглавие, дополняющее заглавие серии.	de en fr	Reihe subseries sous-série
3.2.4.6.9	<b>серийное издание:</b> Издание, входящее в непериодическую серию.	de en fr	Serienwerk series publication en série
3.2.4.7 Bu	іды печатных изданий по объему*		
3.2.4.7.1	книга: Книжное издание объемом свыше 48 страниц.		Buch book livre

<sup>\*</sup> Аналогичные виды электронных изданий по ГОСТ 7.83—2001 (здесь и далее).

3.2.4.7.2	<b>брошюра:</b> Книжное издание объемом свыше 4, но не более 48 страниц.	de en fr	Broschüre pamphlet fascienle
3.2.4.7.3	<b>листовка</b> (Ндп. <i>листок</i> , <i>лист</i> ): Листовое издание объемом от 1 до 4 страниц.	de en fr	Flugblatt leaflet papillon
3.2.4.8 Вид	ды изданий по повторности выпуска		
3.2.4.8.1	<b>первое издание:</b> Издание произведения, которое выпускается впервые.		erste Ausgabe first edition édition princeps
3.2.4.8.1.1	<b>первое отдельное издание:</b> Издание произведения, которое выпускается впервые в виде отдельной книги или брошюры, но ранее уже было опубликовано.	de en fr	erste Sonderausgabe first separate edition première édition à part
3.2.4.8.2	<b>переиздание:</b> Вновь выпущенное издание произведения с изменениями или без них.		Neuauflage reissue réédition
3.4.8.2.1	новое издание: Издание произведения, выпускаемое данным издателем впервые, а также с нового набора либо в новой редакции, либо в новом художественно-техническом оформлении и полиграфическом исполнении.		
3.2.4.8.2.2	дополненное издание: Переиздание, которое содержит добавления в виде отдельных глав, разделов, параграфов, абзацев, иллюстраций.		ergänzte Auflage enlarged edition edition amplifiée
3.2.4.8.2.3	исправленное издание: Переиздание, в котором автором устранены ранее допущенные неточности, исправлены фактические ошибки без коренной переделки текста произведения.	de en fr	korrigierte Auflage corrected edition édition corrigée
3.2.4.8.2.4	переработанное издание: Переиздание, в котором текст целиком или его значительная часть изменены по сравнению с предшествующим изданием.		neubearbeitete Auflage revised edition édition revisée
3.2.4.8.2.5	<b>пересмотренное издание:</b> Переиздание, текст которого содержит исправления редакционного характера в виде уточнения, изменения формулировок, замены устаревшего материала новым.		
3.2.4.8.2.6	<b>расширенное издание:</b> Переиздание, текст которого тематически расширен по сравнению с предыдущим изданием.	de en fr	erweiterte Auflage enlarged edition édition augmentée
3.2.4.8.2.7	стереотипное издание: Переиздание без изменений.	de en fr	unveränderte Ausgabe reprint, stereotype edition édition stéréotypée
3.2.4.8.2.7.	<b>1 повторное издание:</b> Стереотипное издание, осуществленное сразу за предшествующим.	de en fr	Nachauflage new edition, repeat edition édition nouvelle
3.2.4.8.2.7.	2 перепечатка: Переиздание без изменений текста издания (или его части), выпущенное другим издателем с нового набора		

Примечание — Обычно перепечатка содержит

указание на источник, с которого она воспроизведена.

издателем с нового набора.

## 3.2.5 Виды периодических и продолжающихся изданий

газета: Периодическое газетное издание, выходящее de Zeitung через непродолжительные интервалы содержащее официальные материалы, оперативную информацию и статьи по актуальным общественнополитическим, научным, производственным и другим вопросам, а также литературные произведения и рекламу.

Примечания

- 1 Газета может также выпускаться в течение короткого времени, ограниченного определенным мероприятием.
  - 2 Газета может иметь приложение.
- 3.2.5.1.1 общеполитическая газета: Газета, систематически освещающая вопросы внутренней и внешней политики страны, а также международную жизнь.

 $\Pi$  р и м е ч а н и е —  $\Pi$ о месту выпуска и распространения различают: международную, общероссийскую, республиканскую, в том числе автономных областей, краевую, областную, городскую, районную, низовую газеты.

- 3.2.5.1.2 специализированная газета: Газета, систематически de Fachzeitung освещающая отдельные проблемы обшественной жизни, науки, техники, культуры и других областей деятельности и адресованная определенным категориям читателей.
- 3.2.5.1.3 специальный газетный выпуск: Газетное издание, подготовленное выездной или общественной редакцией газеты для оперативного доведения необходимой информации до читателя, имеющее текущий и валовый номера, год, дату издания, выходящее в течение ограниченного срока.
- 3.2.5.2 журнал: Периодическое журнальное издание, имеющее de Zeitschrift постоянную рубрикацию и содержащее статьи или еп рефераты по различным вопросам и литературнохудожественные произведения.

 $\Pi$  р и м е ч а н и е — Журнал может иметь приложение.

- 3.2.5.2.1 литературно-художественный журнал: Журнал, содержащий произведения художественной литературы, а также публицистические и критические статьи и материалы.
- 3.2.5.2.2 общественно-политический журнал: Журнал, содержащий статьи и материалы актуальной общественнополитической тематики, предназначенный для широких кругов читателей.

 $\Pi$  р и м е ч а н и е — В зависимости от читательского адреса общественно-политические издания могут быть предназначены молодежи, женщинам, специальным категориям читателей.

3.2.5.2.3 научный журнал: Журнал, содержащий статьи и de wissenschaftliche материалы о теоретических исследованиях, а также статьи И материалы прикладного предназначенные научным работникам.

Примечания

- 1 В зависимости от целевого назначения научные журналы подразделяют на: научно-теоретические, научно-практические и научно-методические.
- 2 Научно-практический журнал, содержащий статьи, материалы, рефераты по техническим наукам, называется научно-техническим журналом.

времени, en newspaper iournal

journal spécial de...

- de Sonderausgabe der Zeitung
- special issue of a newspaper
- magazine, journal
- fr ravue, magazine
- de Literaturzeitschrift
- en belles-lettres journal
- revue littéraire, magazine fr littéraire

- Zeitschrift
- характера, en learned journal
  - journal des sciences, revue d'études

15

3.2.5.2.4 научно-популярный журнал: Журнал, содержащий статьи и материалы об основах наук, о теоретических и (или) экспериментальных исследованиях в области еп науки, культуры и практической деятельности, служащий распространению знаний и самообразованию.

populärwissenschaftliche Zeitschrift

popular science journal

revue de vulgarisation scientifique

Примечание — Выпускаются научно-популярные журналы для детей.

- производственно-практический 3.2.5.2.5 журнал: Журнал, содержащий статьи и материалы по технологии, технике, экономике, организации производства или практической деятельности, методические разработки, предназначенный работникам определенной отрасли.
- de Fachzeitschrift
- industrial and practical iournal
- 3.2.5.2.6 популярный журнал: Журнал, содержащий статьи и материалы по различным вопросам и предназначенный широкому кругу читателей.
- de Zeitschrift für breite Leserkreise
- en popular magazine
- revue s'adressant au public, revue pour
- 3.2.5.2.7 реферативный журнал: Периодическое реферативное издание, официально зарегистрированное в качестве журнала.
- Referateblatt, de Referatezeitschrift
- 3.2.5.3 бюллетень: Периодическое или продолжающееся de Bulletin издание, выпускаемое оперативно, содержащее краткие еп официальные материалы по вопросам, входящим в круг fr ведения выпускающей его организации.
  - bulletin
    - bulletin

Примечания

- 1 Периодические бюллетени имеют, как правило, постоянную рубрикацию.
- 2 В отдельных случаях бюллетени могут выпускаться в течение короткого времени, ограниченного определенным мероприятием
- 3.2.5.3.1 бюллетень-таблица: Бюллетень, содержащий фактические данные, расположенные в форме таблицы.
- de Tabelle
- classifier, information bulletin
- fr tableau
- 3.2.5.3.1.1 статистический бюллетень: Бюллетень-таблица, содержание которого составляют оперативные статистиданные, характеризующие определенную область жизни и деятельности общества
  - de statistisches Bulletin statistical data bulletin
    - tableau statistique
- бюллетень-хроника (Ндп. информационный бюллетень): еп 3.2.5.3.2 Бюллетень, содержащий сообщения, отражающие деятельность издающей его организации.
  - Newsletter chronique
- 3.2.5.3.3 нормативный бюллетень: Бюллетень, содержащий de нормативного, материалы директивного или инструктивного характера, издаваемый, как правило, каким-либо государственным органом.
- normatives Bulletin
  - legislation bulletin en
    - bulletin officiel
- 3.2.5.3.4 бюллетень (Ндп. информационный de рекламный бюллетень): Бюллетень, содержащий изложенные в еп привлекающей внимание форме сведения об изделиях, услугах, мероприятиях с целью создания спроса на них.
  - Werbungsbulletin advertising bulletin
  - publicité
- 3.2.5.3.5 справочный бюллетень (Ндп. содержащий какие-либо en reference bulletin бюллетень): Бюллетень, справочные материалы, расположенные в порядке, fr antenne, guide удобном для их быстрого отыскания.
  - информационный de Informationsblatt

3.2.5.4 издание, de Kalender календарь: Периодическое справочное содержащее последовательный перечень дней, недель, еп месяцев данного года.

calendar

calendrier

Примечания

- 1 Календари могут быть ежегодниками, ежемесячниками, еженедельниками.
  - 2 Календари могут выпускаться однократно.
  - 3 Календари могут содержать дополнительные сведения.
- 3.2.5.4.1 календарь знаменательных дат: Календарь-ежегодник, ежеквартальник, ежемесячник, еженедельник, включающий выборочный перечень дней года, связанных с памятными событиями и сведениями об этих событиях.
- de Kalender der denkwurdigen Daten memorial data calendar
- fr calendrier contenant les evenements importants
- 3.2.5.4.2 календарь книжного типа: Календарь-ежегодник, выходящий в виде книжного издания, содержащий материалы, подобранные в соответствии с определенной тематикой и (или) читательским адресом.
  - de Buchkalender en almanac in book form
  - almanach, annuaire
- 3.2.5.4.3 отрывной/перекидной календарь: Календарь-ежегодник настенной или настольной формы, в котором на каждый день (неделю, месяц) отведены отдельные отрываемые/перекидываемые листки.
  - Abreiss/Umlegekalender
  - tear-off/loose-leaf en calendar
  - fr ephéméride Tabelkalender
- 3.2.5.4.4 табель-календарь: Календарь-ежегодник виле de В листового издания, содержащий перечень дней года, расположенных по месяцам в форме таблицы.
  - en calendar calendrier
- 3.2.6 Виды печатных изданий по материальной конструкции
- 3.2.6.1 журнальное издание: Издание в виде блока скрепленных de Zeitschriftenausgabe в корешке листов печатного материала установленного формата, издательски приспособленное к специфике данного периодического издания, в обложке или переплете.
  - journal type edition, magazine

de Ausgabe in Buchform

Примечание — Под установленным форматом понимаются принятые для определенного вида издания размеры, регламентированные нормативными документами.

- 3.2.6.2 книжное издание: Издание в виде блока скрепленных в корешке листов печатного материала любого формата в обложке или переплете.
  - edition in a book fom édition en form de livre

fr

 $\Pi$  р и м е ч а н и е —  $\Pi$ од листом печатного материала понимается лист бумаги или ее синтетического заменителя, картон, ткань, поверхность которых содержит оттиск.

- 3.2.6.3 листовое издание: Издание в виде одного или нескольких листов печатного материала любого формата без скрепления.
- Loseblattausgabe loose-leaf edition fr feuille volante

de Einzelblatt.

feuillet

- 3.2.6.3.1 буклет (Ндп. брошюра): Издание в виде одного листа de печатного материала, сфальцованного любым способом в два или более сгибов.
  - **Booklet** booklet, pamphlet en
- 3.2.6.3.2 газетное издание: Листовое издание в виде одного или de нескольких листов печатного материала установленного формата, издательски приспособленное к специфике данного периодического издания.

используется термин «газетно-журнальное издание».

Zeitungsausgabe

Примечание — В отдельных случаях применяется скрепление листов печатного материала. При

newspaper type edition iournal

- 3.2.6.3.3 карточное издание: Листовое издание в виде карточки en card edition установленного формата, отпечатанное на материале повышенной плотности.
  - édition sous forme de
- 3.2.6.3.3.1 открытка: Карточное издание, отпечатанное с одной de Postkarte или обеих сторон.
  - en postcard fr carte postale

fiches

- 3.2.6.3.4 книжная закладка: Листовое издание удлиненного формата, служащее для того, чтобы отметить нужную страницу в издании, напечатанное на плотной бумаге и содержащее разнообразные изображения и/или рекламные сведения.
- de Lesezeichen bookmarker
- signet
- 3.2.6.3.5 плакат: Листовое издание в виде одного или de Plakat нескольких листов печатного материала установленного формата, отпечатанное с одной или обеих fr сторон листа, предназначенное для экспонирования.
  - poster, placard en placart, affiche
- 3.2.6.4 книга/журнал с двойным входом: Издание, в котором тексты начинаются с обеих сторон обложки или переплетной крышки, при этом каждый из текстов имеет свой титульный лист и свою пагинацию.

Примечание — Книга с двойным входом может иметь одну заднюю переплетную крышку и две передние с разными титульными листами и текстами.

3.2.6.5 книжка-игрушка: Издание, имеющее необычную конструктивную предназначенное форму, умственного и эстетического развития детей.

> Примечание — Различают следующие разновидности книжек-игрушек: книжка-картинка. раскраска, книжка-ширмочка, книжка-гармошка, книжкавертушка, книжка с игровым замыслом, книжка-панорама, книжка-затея, книжка-фигура, книжка-поделка.

- 3.2.6.6 комбинированное издание: Издание, содержащее наряду с печатным текстом звукозапись на кассете, диске и/или изображение на иных материальных носителях в виде слайда, пленки, дискеты.
  - комплектное издание (Ндп. папка, альбом, увраж): de komplette Ausgabe Совокупность изданий, собранных в папку, футляр, бандероль или заключенных в обложку.
    - loose-leaf encased set en reluire mobile, livre à feuiletts mobiles

## 3.2.7 Виды печатных изданий по формату

- 3.2.7.1 малоформатное издание: Издание, формат которого de kleinformatige Ausgabe более  $100 \times 100$  мм, не превышает но формата  $60 \times 90/32$  (107 × 140 mm).
  - en small paperedition petite édition Taschenausgabe de
- 3.2.7.2 издание: карманное Малоформатное издание. пригодное для переноски в кармане, удобное для чтения в дороге.
- pocket edition en fr
- 3.2.7.3 миниатюрное издание: Издание, имеющее формат, не превышающий  $100 \times 100$  мм.
- Miniaturausgabe de en
- книжка-малютка: Издание, имеющее формат, 3.2.7.3.1
- 3.2.7.4 портативное издание: Издание небольшого формата, убористо набранное, содержащее большой объем информации и предназначенное для пользования в разных условиях практической деятельности.
- превышающий  $50 \times 60$  мм.
- édition de poche
- miniature edition
- édition miniature fr

3.2.6.7

**фолиант:** Издание, формат которого составляет  $^{1}/_{2}$  долю 3.2.7.5 de Foliant folio volume бумажного листа. en volume in-folio fr

#### 3.2.8 Виды печатных изданий по характеру оформления и способу полиграфического исполнения

- пейпербек: Карманное издание в бумажной обложке, de выпущенное массовым тиражом.
  - Paperback paperback edition en
  - fr livre broché
- 3.2.8.2 улучшенное издание: Издание, выпущенное в улучшенном художественном оформлении и полиграфическом исполнении: с использованием оригинального макета, шрифтов новых гарнитур, на высококачественной бумаге.

3.2.8.2.1 кипсек: Роскошно оформленная книга/альбом.

- de Prachtausgabe
- de luxe edition
- édition de luxe
- 3.2.8.3 факсимильное издание: Издание, с максимальной подобия воспроизводящее подлинник (оригинал): по его размерам, внешнему виду бумаги, переплету, всем особенностям текста и иллюстраций, следам времени, пользования.
  - faksimile Ausgabe facsimile edition fr édition en fac-similé
- 3.2.8.3.1 репринтное издание; кр. ф. репринт: Издание, выпуск которого осуществляется путем репродуцирования страниц издания, выбранного для воспроизведения.
- 3.2.8.4 ксилографическая книга: Издание, текст и иллюстрации которой выполнены в технике гравюры на дереве.
- 3.2.8.5 литографированное издание: Издание, иллюстрации которого отпечатаны способом литографии.

## 3.2.9 Виды изданий по принадлежности автору, издателю

- 3.2.9.1 анонимное издание: Издание, вышедшее в свет без de anonymer Ausgabe указания имени автора, а также без обозначения издателя, места и года издания.
  - anonymous publication en
  - publication anonyme
- 3.2.9.2 собственное издание: Издание, выпущенное на свои средства автором, который одновременно является и издателем.
- de eigene Ausgabe autor's edition en

de

- 3.2.9.3 прижизненное издание: Издание, вышедшее при жизни
- édition à compte d'auteur fr zu lebzeitenerschiene
- автора. Примечание — Прижизненное издание может быть
- Ausgabe lifetime edition en fr édition du vivant
- авторизованным (одобренным автором) и неавторизованным. 3.2.9.4 посмертное издание: Издание произведения автора,
- de Ausgabe aus dem
- которое выпущено в свет вскоре после его смерти.
- Nachlass posthumous edition en édition posthume fr
- 3.2.9.5 ведомственное издание: Издание, выпускаемое с грифом ведомства (учреждения, организации) и связанное, как правило, с деятельностью этого ведомства.
- Behördendruck de departmental publication en publication officielle fr
- 3.2.9.6 совместное издание: Издание, выпускаемое от имени двух или нескольких издателей (издательств или частных лиц), предполагающее совместную авторскую и редакционно-издательскую работу над изданием, участие каждого из соиздателей в авторских правах на все издание или его часть.
- Gemeinschaftsausgabe en joint publication
- fr coédition

19

3.2.10.7 редкое

3.2.9.7	фирменное издание: Издание, выпускаемое промышленной или торговой фирмой и содержащее сведения о производимой или продаваемой ею продукции либо данные, относящиеся к деятельности этой фирмы.	en	Firmenausgabe firm publication publication de firme
3.2.9.8	<b>контрафактное издание; пиратское издание:</b> Издание или часть тиража, выпущенные без ведома лиц, имеющих на него авторские и издательские права.		
3.2.10 E	виды изданий по характеру обращения		
3.2.10.1	<b>бесплатное издание:</b> Издание, распространяемое бесплатно среди определенного круга читателей.	de en fr	unentgeltliche Ausgabe free of charge publication publication gratuite
3.2.10.2	<b>бестселлер:</b> Книжное издание, выпущенное массовым тиражом, рассчитанное на самые широкие круги читателей и пользующееся наибольшим спросом.		Bestseller bestseller livre à succès
3.2.10.3	букинистическая книга: Книга, бывшая в употреблении и поступившая в повторное товарное обращение.	en fr	second-hand book livre d'occassion
3.2.10.4	<b>издание на правах рукописи:</b> Документ, размноженный ограниченным тиражом для распространения среди узкого круга лиц с целью предварительного ознакомления с его текстом.		
3.2.10.5	<b>нумерованное издание:</b> Издание, каждый экземпляр которого имеет свой порядковый номер, напечатанный или отштампованный на титульном листе, его обороте или обложке.		
	$\Pi$ р и м е ч а н и е — Может быть пронумерована только часть тиража издания.		
3.2.10.6	<b>подписное издание:</b> Издание, распространяемое по предварительной подписке.	en	Subskriptionsausgabe subscription edition

сохранившееся

выпущенное в малом числе экземпляров и имеющее en rare book

3.2.11 Виды изданий, выпущенных в честь какого-либо события или лица

Издание,

издание:

определенную ценность.

- 3.2.11.1 мемориальное издание: Издание, выпущенное ознаменование какого-либо события или посвященное en memorial edition памяти какого-либо лица. fr
- 3.2.11.2 юбилейное издание: Издание, приуроченное к юбилею какого-либо события, лица, организации и, как правило, en jubilee edition улучшенного оформления.
- в de Memorialausgabe

или de seltenes Buch

fr livre rare

fr édition en souscription

- mélauges offerts à
- de Jubiläumsausgabe
- fr publication jubilaire

## Алфавитный указатель терминов на русском языке

автореферат диссертации	3.2.4.3.1.7
альбом	3.2.3.5.1
альбом	3.2.6.7
альбом технический	3.2.3.5.1.1
альбом художественный	3.2.3.5.1.3
альманах	3.2.4.3.6.1
антология	3.2.4.3.6.2
атлас	3.2.3.5.2
атлас анатомический	3.2.3.5.2.1
атлас астрономический	3.2.3.5.2.2
атлас ботанический	3.2.3.5.2.3
атлас географический	3.2.3.5.2.4
атлас зоологический	3.2.3.5.2.5
атлас лингвистический	3.2.3.5.2.6
атлас медицинский	3.2.3.5.2.7
афиша	3.2.4.3.5.4
бестселлер	3.2.10.2
библиотека	3.2.4.6.8.2
брошюра	3.2.4.7.2
брошюра	3.2.6.3.1
букварь	3.2.4.3.4.1.1
буклет	3.2.6.3.1
бюллетень	3.2.5.3
бюллетень информационный	3.2.5.3.2, 3.2.5.3.4, 3.2.5.3.5
бюллетень нормативный	3.2.5.3.3
бюллетень рекламный	3.2.5.3.4
бюллетень справочный	3.2.5.3.5
бюллетень статистический	3.2.5.3.1.1
бюллетень-таблица	3.2.5.3.1
бюллетень-хроника	3.2.5.3.2
введение	3.2.4.3.1.5
вид издания	3.1.3
выпуск специальный газетный	3.5.1.3
газета	3.2.5.1
газета общеполитическая	3.2.5.1.1
газета специализированная	3.2.5.1.2
гравюра	3.2.3.5.5
графика печатная	3.2.3.5
дайджест	3.2.2.3
журнал	3.2.5.2
журнал литературно-художественный	3.2.5.2.1
журнал научно-популярный журнал научный	3.2.5.2.4 3.2.5.2.3
VI V	3.2.5.2.2
журнал общественно-политический журнал популярный	3.2.5.2.6
журнал популярный журнал производственно-практический	3.5.2.5
журнал производственно-практический журнал реферативный	3.2.5.2.7
журнал с двойным входом	3.2.6.4
журнал с двоиным входом задачник	3.2.4.3.4.3.1
задачник закладка книжная	3.2.6.3.4
закладка книжная <b>Э</b> ИНДЕИ	3.1.1
издание адаптированное	3.2.4.2.8
издание адаптированное издание академическое	3.2.4.6.1
издание анонимное	3.2.9.1
northing anominate	♥+±+,/+±

издание бесплатное	3.2.10.1
издание библиографическое	3.2.4.4.1
издание библиофильское	3.2.4.2.7.1
издание ведомственное	3.2.9.5
издание газетное	3.2.6.3.2
издание графическое	3.2.3.5
издание для библиотеки	3.2.4.2.4
издание для детей и юношества	3.2.4.2.3
издание для досуга	3.2.4.1.13
издание для слепых	3.2.4.2.5
издание для служебного пользования	3.2.4.2.6 3.2.4.3.6.3
издание документально-художественное	3.2.4.3.0.3
издание дополненное	3.2.4.6.2.2
издание духовно-просветительное	3.2.4.1.9
издание журнальное издание инструктивно-методическое	3.2.4.3.3.1
издание информационное	3.2.4.1.11
издание исправленное	3.2.4.8.2.3
издание карманное	3.2.7.2
издание картографическое	3.2.3.2
издание карточное	3.2.6.3.3
издание книжное	3.2.6.2
издание комбинированное	3.2.6.6
издание комплектное	3.2.6.7
издание контрафактное	3.2.9.8
издание листовое	3.2.6.3
издание литературно-художественное	3.2.4.1.4
издание литографированное	3.2.8.5
издание лубочное	3.2.3.5.6
издание малоформатное	3.2.7.1
издание массовое	3.2.4.2.1
издание массово-политическое	3.2.4.1.8
издание мемориальное	3.2.11.1
издание миниатюрное	3.2.7.3
издание многотомное	3.2.4.6.4
издание многоязычное	3.2.4.5.3
издание музыкальное	3.2.3.3
издание на правах рукописи	3.2.10.4
издание научное	3.2.4.1.2
издание научно-популярное	3.2.4.1.3 3.2.4.3.6.4
издание научно-художественное издание непериодическое	3.2.4.3.0.4
издание непериодическое издание новое	3.2.4.8.2.1
издание новое издание нормативное производственно-практическое	3.2.4.1.6
издание нотное	3.2.3.3
издание нумерованное	3.2.10.5
издание обзорное	3.2.4.4.4
издание однотомное	3.2.4.6.5
издание оригинальное	3.2.4.5.1
издание отдельное	3.2.4.6.6
издание официальное	3.2.4.1.1
издание параллельное	3.2.4.5.5
издание первое	3.2.4.8.1
издание первое отдельное	3.2.4.8.1.1
издание переводное	3.2.4.5.2
издание переработанное	3.2.4.8.2.4

издание пересмотренное	3.2.4.8.2.5
издание периодическое	3.2.1.3
издание печатное	3.1.1.1
издание пиратское	3.2.9.8
издание повторное	3.2.4.8.2.7.1
издание подписное	3.2.10.6
издание популярное	3.2.4.2.2
издание портативное	3.2.7.4
издание посмертное	3.2.9.4
издание прижизненное	3.2.9.3
издание продолжающееся	3.2.1.4
издание производственно-практическое	3.2.4.1.5
издание расширенное	3.2.4.8.2.6 3.2.10.7
издание редкое	3.2.4.1.12
издание рекламное	3.2.8.3.1
издание репринтное издание реферативное	3.2.4.4.5
издание сериальное	3.2.1.2
издание серийное	3.2.4.6.9
издание собственное	3.2.9.2
издание совместное	3.2.9.6
издание со шрифтом Брайля	3.2.3.4
издание с параллельным текстом	3.2.4.6.4
издание справочное	3.2.4.1.10
издание стереотипное	3.2.4.8.2.7
издание текстовое	3.2.3.1
издание улучшенное	3.2.8.2
издание уставное	3.2.4.3.2.4
издание учебное	3.2.4.1.7
издание факсимильное	3.2.8.3
издание фирменное	3.2.9.7
издание электронное	3.1.1.2
издание элитарное	3.2.4.2.7
издание юбилейное	3.2.11.2
изоиздание	3.2.3.5
изопродукция	3.2.3.5
инструкция	3.2.4.3.2.1
календарь	3.2.5.4
календарь знаменательных дат	3.2.5.4.1
календарь книжного типа	3.2.5.4.2
календарь отрывной/перекидной	3.2.5.4.3
карта	3.2.3.2.1 3.2.3.2.2
карта-схема	3.2.4.4.3
карточка печатная каталожная каталог	3.2.4.3.5.3.2
капалог	3.2.4.3.5.3.3
каталог аукциона	3.2.4.3.5.3.2.1
каталог аукциона каталог библиотеки	3.2.4.3.5.3.2.2
каталог ополнотеки каталог выставки	3.2.4.3.5.3.2.3
каталог издательский	3.2.4.4.2.2
каталог книготорговый	3.2.4.4.2.3
каталог музейный	3.2.4.3.5.3.2.5
каталог нузенный каталог номенклатурный	3.2.4.3.3.5.1
каталог промышленный	3.2.4.3.3.5
каталог-проспект	3.2.4.3.5.3.3
каталог товаров и услуг	3.2.4.3.5.3.2.4
I • •	

кипсек	3.2.8.2.1
книга	3.2.4.7.1
книга адресная/телефонная	3.2.4.3.5.3.1
книга букинистическая	3.2.10.3
книга ксилографическая	3.2.8.4
книга с двойным входом	3.2.6.4
книжка-игрушка	3.2.6.5
книжка-малютка	3.2.7.3.1
комплект учебный	3.2.4.3.4.5
конструкция издания материальная	3.7
ксилография	3.2.3.5.5.1
линогравюра	3.2.3.5.5.2
AUCM	3.2.4.7.3
листовка	3.2.4.7.3 3.2.4.7.3
листок информационный	3.2.4.7.3
листок информационный	3.2.3.5.5.3
материалы конференции (съезда, симпозиума)	3.2.4.3.1.3
многотомник	3.2.4.6.4
монография	3.2.4.3.1.1
моноиздание	3.2.2.1
название	3.1.1
назначение целевое	3.1.5
обзор библиографический	3.2.4.4.4.1
однотомник	3.2.4.6.5
олеография	3.2.3.5.8.1
открытка	3.2.6.3.3.1
открытка изобразительная	3.2.3.5.3
оформление издания	3.1.8
офорт	3.2.3.5.5.4 3.2.4.3.3.4
памятка папка	3.2.4.3.3.4
пейпербек	3.2.8.1
переиздание	3.2.4.8.2
перепечатка	3.2.4.8.2.7.2
периодичность	3.1.4
песенник	3.2.4.3.6.5
плакат	3.2.6.3.5
плакат изобразительный	3.2.3.5.4
план выпуска изданий аннотированный тематический	3.2.4.4.1.1
подсерия	3.2.4.6.8.4
пособие наглядное	3.2.3.5.7
пособие практическое	3.2.4.3.3.2 3.2.4.3.4.2
пособие учебное пособие учебное наглядное	3.2.4.3.4.2.2
пособие учебно-методическое	3.2.4.3.4.2.1
практикум	3.2.4.3.4.3
прейскурант	3.2.4.3.2.2
препринт	3.2.4.3.1.4
приложение	3.2.4.6.7
программа учебная	3.2.4.3.4.4
продукция издательская	3.1.2
произведения избранные	3.2.4.6.2
пролегомены	3.2.4.3.1.5
проспект	3.2.4.3.5.3.3
публикация	3.1.1

	2242524
путеводитель	3.2.4.3.5.3.4 3.2.4.3.5.2.2.4.1
разговорник	3.2.8.3.1
репринт	3.2.3.5.8
репродукция художественная	3.2.3.3.8 3.2.4.3.3.3
руководство практическое	3.2.4.3.4.2.4
самоучитель сборник	3.2.2.2
сборник научных трудов	3.2.4.3.1.2
сборник реферативный	3.2.4.3.1.2
соорник реферативный серия	3.2.4.6.8
серия библиотечная	3.2.4.6.8.1
серия закрытая	3.2.4.6.8.2
серия открытая	3.2.4.6.8.3
словарь	3.2.4.3.5.2
словарь идеографический	3.2.4.3.5.2.2.1
словарь орфографический	3.2.4.3.5.2.2.2
словарь орфоэпический	3.2.4.3.5.2.2.3
словарь переводной	3.2.4.3.5.2.2.4
словарь-справочник	3.2.4.3.5.2
словарь терминологический	3.2.4.3.5.2.3
словарь толковый	3.2.4.3.5.2.2.5
словарь частотный	3.2.4.3.5.2.2.6
словарь энциклопедический	3.2.4.3.5.2.1
словарь этимологический	3.2.4.3.5.2.2.7
словарь языковой	3.2.4.3.5.2.2
собрание сочинений	3.2.4.6.3
сочинения избранные	3.2.4.6.2
справочник	3.2.4.3.5.3
справочник/словарь биобиблиографический	3.2.4.3.5.3.5
справочник/словарь биографический	3.2.4.3.5.3.6
стандарт	3.2.4.3.2.3
табель-календарь	3.2.5.4.4
тезисы докладов/сообщений научной конференции	
(съезда, симпозиума)	3.2.4.3.1.6
тетрадь рабочая	3.2.4.3.4.2.3
тираж	3.1.1
увраж	3.2.6.7
указатель библиографический	3.2.4.4.2
указатель библиографический государственный	3.2.4.4.2.1
указатель библиографический издательский	3.2.4.4.2.2 3.2.4.4.2.3
указатель библиографический книготорговый	
учебник	3.2.4.3.4.1 3.2.7.5
фолиант фотоальбом	3.2.3.5.1.2
характер информации	3.1.6
характер информации хрестоматия	3.2.4.3.4.2.5
экземпляр	3.1.1
экслибрис	3.2.3.5.9
экспорис экспресс-информация	3.2.4.4.5.3
энциклопедия	3.2.4.3.5.1
эстамп	3.2.3.5.5.5
	3.2.2.2.2.2

## Алфавитный указатель терминов на немецком языке

ABC-Buch, Fibel	3.2.4.3.4.1.1
Abreiss/Umlegekalender	3.2.5.4.3
adaptierte Ausgabe	3.2.4.2.8
akademie Ausgabe	3.2.4.6.1
Album	3.2.3.5.1
Almanach	3.2.4.3.6.1
amtliche Veröffentlichung	3.2.4.1.1
Angebotkatalog	3.2.4.4.2.3
Anleitung für die Betriebspraxis	3.2.4.3.3.3
annodierter Themenplan des Verlages	3.2.4.4.1.1
anonymer Ausgabe	3.2.9.1
Anschauungsmittel	3.2.3.5.7
Anthologie	3.2.4.3.6.2
Atlas	3.2.3.5.2
Augabensammlung	3.2.4.3.4.3.1
Ausgabe	3.1.1
Ausgabe für die Retriebennerie	3.2.9.4 3.2.4.1.5
Ausgabe für die Betriebspraxis Ausgabe in Buchform	3.2.6.2
ausgewählte Werke	3.2.4.6.2
Aushand	3.2.4.3.5.4
Ausstellungskatalog	3.2.4.3.5.3.2.3
Autoreferat einer Dissertation	3.2.4.3.1.7
Behördendruck	3.2.9.5
Beilage	3.2.4.6.7
Bestseller	3.2.10.2
bibliophile Ausgabe	3.2.4.2.7.1
Bibliotheksausgabe	3.2.4.2.4
Blindenausgabe	3.2.4.2.5
Booklet	3.2.6.3.1
Broschüre	3.2.4.7.2
Buch	3.2.4.7.1
Buchkalender	3.2.5.4.2
Bulletin	3.2.5.3
Chrestomatie	3.2.4.3.4.2.5
Definitionswörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.5
Dokumentalistik Dokumentalistik	3.2.4.3.6.3
Druckproduktion	3.1.2
eigene Ausgabe einbändige Ausgabe	3.2.9.2 3.2.4.6.5
Einführung	3.2.4.3.1.5
Einzelblatt	3.2.6.3
Einzelwerkausgabe	3.2.2.1
Enzyklopädie	3.2.4.3.5.1
enzyklopädisches Wörterbuch	3.2.4.3.5.2.1
ergänzte Auflage	3.2.4.8.2.2
erste Ausgabe	3.2.4.8.1
erste Sonderausgabe	3.2.4.8.1.1
erweiterte Auflage	3.2.4.8.2.6
Estampe	3.2.3.5.5.5
etymologisches Wörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.7
Exlibris	3.2.3.5.9
Fachzeitung	3.2.5.1.2
Fachzeitschrift	3.2.5.2.5

61 · 9 A 1	2.2.0.2
faksimile Ausgabe	3.2.8.3
Firmenausgabe	3.2.9.7
Flugblatt	3.2.4.7.3
Folgedruckwerke	3.2.1.2
Foliant	3.2.7.5
fortlaufende Ausgabe	3.2.1.4
Gemeinschaftsausgabe	3.2.9.6
gesammelte Werke	3.2.4.6.3
Gestaltung der Ausgabe	3.1.8
Gravure	3.2.3.5.5
Häufigkeitswörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.6
ideographisches Wörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.1
Informationsblatt	3.2.5.3.5
Instruktion	3.2.4.3.2.1
Jubiläumsausgabe	3.2.11.2
Kalender	3.2.5.4
Kalender der denkwurdigen Daten	3.2.5.4.1
Karte	3.2.3.2.1
kartographische Ausgabe	3.2.3.2
Katalog	3.2.4.3.5.3.2
kleinformatige Ausgabe	3.2.7.1
komplette Ausgabe	3.2.6.7
korrigierte Auflage	3.2.4.8.2.3
Kunstausgabe	3.2.3.5
Kunstband	3.2.3.5.1.3
Kunstpostkarte	3.2.3.5.3
Lehrbuch	3.2.4.3.4.1
Lehrbuch für Selbstunterricht	3.2.4.3.4.2.4
Lehrprogramm	3.2.4.3.4.4
Lehr- und Anschauungsmittel	3.2.4.3.4.2.2
Lesezeichen	3.2.6.3.4
Liederbuch	3.2.4.3.6.5
Linolschnitt	3.2.3.5.5.2
Literaturzeitschrift	3.2.5.2.1
Lithographie	3.2.3.5.5.3
Loseblattausgabe	3.2.6.3
Massenausgabe	3.2.4.2.1
massenpolitische Ausgabe	3.2.4.1.8
mehrbändige Ausgabe	3.2.4.6.4
mehrsprachige Ausgabe	3.2.4.5.3
Memorialausgabe	3.2.11.1
methodischer Lehrbehelf	3.2.4.3.4.2.1
Miniaturausgabe	3.2.7.3
Monographie	3.2.4.3.1.1
Musikalien	3.2.3.3
Nachauflage	3.2.4.8.2.7.1
Nachschlagebuch	3.2.4.1.10
Nachschlagewerk	3.2.4.3.5.3
Neuauflage	3.2.4.8.2
neubearbeitete Auflage	3.2.4.8.2.4
nichtperiodische Ausgabe	3.2.1.1
normative Ausgabe für die Betriebspraxis	3.2.4.1.6
normatives Bulletin	3.2.5.3.3
numerierte Ausgabe	3.2.10.5
Öldruck	3.2.3.5.8.1
orphoepisches Wörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.3

	2242522
orthographises Wörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.2
Paperback	3.2.8.1
Parallelausgabe	3.2.4.5.5
Periodikum	3.2.1.3
Periodizität	3.1.4
Photoband	3.2.3.5.1.2
Plakat	3.2.6.3.5
populäre Ausgabe	3.2.4.2.2
populärwissenschaftliche Ausgabe	3.2.4.1.3
populärwissenschaftliche Zeitschrift	3.2.5.2.4
Postkarte	3.2.6.3.3.1
Prachtausgabe	3.2.8.2.1
Praktikum	3.2.4.3.4.3
praktisches Lehrmittel	3.2.4.3.3.2
Preisliste	3.2.4.3.2.2
	3.2.4.3.1.4
Preprint	
Prospekt	3.2.4.3.5.3.3
Radierung	3.2.3.5.5.4
Referat der Beiträge einer wissenschaftliche Konferenz	3.2.4.3.1.6
Referateblatt	3.2.5.2.7
Referatezeitschrift	3.2.5.2.7
Reihe	3.2.4.6.8, 3.2.4.6.8.4
Reisenführer	3.2.4.3.5.3.4
Reproduktion	3.2.3.5.8
Sammelband der wissenschaftlichen Arbeiten	3.2.4.3.1.2
Sammelwerk	3.2.2.2, 3.2.2.3
schematische Karte	3.2.3.2.2
schöne Literatur	3.2.4.1.4
science Fiction	3.2.4.3.6.4
seltenes Buch	3.2.10.7
Serialausgabe	3.2.1.2
Serie	3.2.4.6.8
Serienwerk	3.2.4.6.9
Sonderausgabe der Zeitung	3.2.5.1.3
	3.2.4.3.5.2.2.4.1
Sprachführer	
Sprachwörterbuch	3.2.4.3.5.2.2
Standart	3.2.4.3.2.3
statistisches Bulletin	3.2.5.3.1.1
Statut-Ausgabe	3.2.4.3.2.4
Subskriptionsausgabe	3.2.10.6
Tabelkalender	3.2.5.4.4
Tabelle	3.2.5.3.1
Tagungsberichte	3.2.4.3.1.3
Taschenausgabe	3.2.7.2
terminologisches Wörterbuch	3.2.4.3.5.2.3
Textausgabe	3.2.3.1
Titeldruck	3.2.4.4.3
übersetzte Ausgabe	3.2.4.5.2
Übersetzungswörterbuch	3.2.4.3.5.2.2.4
unentgeltliche Ausgabe	3.2.10.1
unterrichtshilfe Lehrbehelf	3.2.4.3.4.2
Unterrichtsmittel	3.2.4.1.7
unveränderte Ausgabe	3.2.4.8.2.7
Verlagskatalog	3.2.4.4.2.2
Werbungsausgabe Workungsbull tin	3.2.4.1.12
Werbungsbulletin	3.2.5.3.4

wissenschaftliche Ausgabe wissenschaftliche Zeitschrift	3.2.4.1.2 3.2.5.2.3
Wörterbuch	3.2.4.3.5.2
Xylographie	3.2.3.5.5.1
Zeitschrift	3.2.5.2
Zeitschriftenausgabe	3.2.6.1
Zeitschrift für breite Leserkreise	3.2.5.2.6
Zeitung	3.2.5.1
Zeitungsausgabe	3.2.6.3.2
zu lebzeitenerschiene Ausgabe	3.2.9.3

## Алфавитный указатель терминов на английском языке

ABC-book	2 2 4 2 4 1 1
	3.2.4.3.4.1.1 3.2.4.6.1
academic publication	3.2.4.2.8
adapted edition advertisement	
	3.2.4.3.5.4
advertising bulletin	3.2.5.3.4
advertising edition	3.2.4.1.12
album	3.2.3.5.1
almanac	3.2.4.3.6.1
almanac in book form	3.2.5.4.2
annotated subject publisher's schedule	3.2.4.4.1.1
anonymous publication	3.2.9.1
anthology	3.2.4.3.6.2
appendix	3.2.4.6.7
artistic album	3.2.3.5.1.3
atlas	3.2.3.5.2
author's abstract	3.2.4.3.1.7
autor's edition	3.2.9.2
belles-lettres journal	3.2.5.2.1
bestseller	3.2.10.2
biobibliographical reference book	3.2.4.3.5.3.5
biographic dictionary	3.2.4.3.5.3.6
biographic guide	3.2.4.3.5.3.6
book	3.2.4.7.1
booklet	3.2.6.3.1
bookmark	3.2.6.3.4
book of problems	3.2.4.3.4.3.1
bookseller's catalogue	3.2.4.4.2.3
bulletin	3.2.5.3
calendar	3.2.5.4, 2.5.4.4
card edition	3.2.6.3.3
cartographic edition	3.2.3.2
catalogue	3.2.4.3.5.3.2
classifier	3.2.5.3.1
collected works	3.2.4.6.3
collection	3.2.2.2
collection of scientific papers	3.2.4.3.1.2
collector's edition	3.2.4.2.7.1
colloquial guide	3.2.4.3.5.2.2.4.1
corrected edition	3.2.4.8.2.3
de luxe edition	3.2.8.2.1
departmental publication	3.2.9.5
design of publication	3.1.8
dictionary	3.2.4.3.5.2, 3.2.4.3.5.2.2

dictionary of terms	3.2.4.3.5.2.3
digest	3.2.2.3
directory	3.2.4.3.5.3
documentalistic fiction	3.2.4.3.6.3
edition	3.1.1
edition for the blind	3.2.4.2.5
edition in a book form	3.2.6.2
educational aid	3.2.4.3.4.3, 3.2.4.3.4.4
educational edition	3.2.4.1.7
encyclopaedia	3.2.4.3.5.1
engraving	3.2.3.5.5
enlarged edition	3.2.4.8.2.2, 3.2.4.8.2.6
etching	3.2.3.5.5.4
etymological dictionary	3.2.4.3.5.2.2.7
exhibition catalogue	3.2.4.3.5.3.2.3
ex-libris	3.2.3.5.9
facsimile edition	3.2.8.3
firm publication	3.2.9.7
first edition	3.2.4.8.1
first separate edition	3.2.4.8.1.1
folio volume	3.2.7.5
fotoalbum	3.2.3.5.1.2
free of charge publication	3.2.10.1
frequency vocabulary	3.2.4.3.5.2.2.6
glossary	3.2.4.3.5.2.2.5
graphic edition	3.2.3.5
guidance manual	3.2.4.3.3.3, 3.2.4.3.4.2.1
guide	3.2.4.3.5.3, 3.2.4.3.5.3.4
guide-book	3.2.4.3.3.2
industrial and practical journal	3.2.5.2.5
information bulletin	3.2.5.3.1
instruction	3.2.4.3.2.1
instructional edition	3.2.4.1.6
joint publication	3.2.9.6
journal	3.2.5.2, 3.2.6.3.2
journal type edition	3.2.6.1
jubilee edition	3.2.11.2
landscape	3.2.3.5.1
lay-out	3.1.8
leaflet	3.2.4.7.3
learned journal	3.2.5.2.3
legislation bulletin	3.2.5.3.3
library edition	3.2.4.2.4
lifetime edition	3.2.9.3
lincut	3.2.3.5.5.2
literature fiction	3.2.4.1.4
lithography	3.2.3.5.5.3
loose-leaf edition	3.2.6.3
loose-leaf encased set	3.2.6.7
magazine	3.2.5.2, 3.2.6.1
map	3.2.3.2.1
mass publication	3.2.4.2.1
memorial data calendar	3.2.5.4.1
memorial edition	3.2.11.1
methods handbook	3.2.4.3.4.2.1
miniature edition	3.2.7.3

monoedition	3.2.2.1
monograph	3.2.4.3.1.1
multilingual edition	3.2.4.5.3
multi-volume edition	3.2.4.6.4
new edition	3.2.4.8.2.7.1
newsletter	3.2.5.3.2
newspaper	3.2.5.1
newspaper type edition	3.2.6.3.2
nomenclature catalogue	3.2.4.3.3.5.1
non-periodical edition	3.2.1.1
numbered publication	3.2.10.5
official edition	3.2.4.1.1
oleograph	3.2.3.5.8.1
one-volume edition	3.2.4.6.5
pamphlet	3.2.4.7.2, 3.2.6.3.1
paperback edition	3.2.8.1
parallel edition	3.2.4.5.5
periodical	3.2.1.3
periodicity	3.1.4
phrase book	3.2.4.3.5.2.2.4.1
picture card	3.2.3.5.3
placard	3.2.6.3.5
pocket edition	3.2.7.2
popular edition	3.2.4.2.2
popular magazine	3.2.5.2.6
popular non-fiction	3.2.4.1.3
popular political edition	3.2.4.1.8
popular science journal	3.2.5.2.4
postcard	3.2.6.3.3.1
poster	3.2.6.3.5
posthumous edition	3.2.9.4
practical guide	3.2.4.3.3.3
preprint	3.2.4.3.1.4
price-list	3.2.4.3.2.2
print	3.2.3.5.5.5
printed catalogue card	3.2.4.4.3
printed matter	3.1.2
printed music	3.2.3.3
printed text	3.2.3.1
proceeding	3.2.4.3.1.3
prolegomena	3.2.4.3.1.5
pronouncing dictionary	3.2.4.3.5.2.2.3
prospectus	3.2.4.3.5.3.3
publication	3.1.1
publisher's catalogue	3.2.4.4.2.2
publisher's output	3.1.2
rare book	3.2.10.7
reader	3.2.4.3.4.2.5
reading book	3.2.4.3.4.2.5
reference bulletin	3.2.5.3.5
reference edition	3.2.4.1.10
reissue	3.2.4.8.2
repeat edition	3.2.4.8.2.7.1
reprint	3.2.4.8.2.7
reproduction	3.2.3.5.8
revised edition	3.2.3.3.8 3.2.4.8.2.4
1041504 CHIMOH	J.4.7.0.4.7

schematic map	3.2.3.2.2
scientific conference abstracts	3.2.4.3.1.6
scientific edition	3.2.4.1.2
scientific fiction	3.2.4.3.6.4
second-hand book	3.2.10.3
selected works	3.2.4.6.2
serial	3.2.1.2, 2.1.4
series	3.2.4.6.8, 3.2.4.6.9
set	3.4.6.8
single-volume edition	3.2.4.6.5
small paperedition	3.2.7.1
song-book	3.2.4.3.6.5
special issue of a newspaper	3.2.5.1.3
spelling dictionary	3.2.4.3.5.2.2.2
standard	3.2.4.3.2.3
statistical data bulletin	3.2.5.3.1.1
statutory edition	3.2.4.3.2.4
stereotype edition	3.2.4.8.2.7
study aid	3.2.4.3.4.2
subscription edition	3.2.10.6
subseries	3.2.4.6.8.4
supplement	3.2.4.6.7
symposium	3.2.2.2
synopsis of thesis	3.2.4.3.1.7
teaching aid	3.2.4.3.4.2
tear-off/loose-leaf calendar	3.2.5.4.3
textbook	3.2.4.3.4.1
textbook for self-instruction	3.2.4.3.4.2.4
trade catalogue	3.2.4.3.3.5
trade edition	3.2.4.1.5
training aid	3.2.4.3.4.2.2
training appliance	3.2.4.3.4.2.2
translated publication	3.2.4.5.2
translation dictionary	3.2.4.3.5.2.2.4
visual aid	3.2.3.5.7
xylograpy	3.2.3.5.5.1

## Алфавитный указатель терминов на французском языке

ABC	3.2.4.3.4.1.1
abrégé	3.2.2.3
abstract d'une thèse	3.2.4.3.1.7
actes de conférence	3.2.4.3.1.3
affiche	3.2.4.3.5.4, 3.2.6.3.5
aide-memoire	3.2.4.3.5.3
aide-memoire annuaire	3.2.4.1.10
album	3.2.3.5.1
almanach	3.2.4.3.6.1, 3.2.5.4.2
annuaire	3.2.4.3.5.3, 3.2.5.4.2
antenne	3.2.5.3.5
anthologie	3.2.4.3.6.2
atlas	3.2.3.5.2
bulletin	3.2.5.3
bulletin officiel	3.2.5.3.3
calendrier	3.2.5.4, 3.2.5.4.4
calendrier contenant les evenements importants	3.2.5.4.1

carte	3.2.3.2.1
carte imprimée	3.2.4.4.3
carte-croquis	3.2.3.2.2
carte postale	3.2.6.3.3.1
catalogue	3.2.4.3.5.3.2
catalogue d'éxposition	3.2.4.3.5.3.2.3
chrestomathie	3.2.4.3.4.2.5
chronique	3.2.5.3.2
coédition	3.2.9.6
collection	3.2.4.6.8
condensé	3.2.2.3
conseil pratique	3.2.4.3.3.2
cours pratique	3.2.4.3.3.2
dictionnaire	3.2.4.3.5.2, 3.2.4.3.5.2.2, 3.2.4.3.5.2.2.5
dictionnaire terminologique	3.2.4.3.5.2.3
édition	3.1.1
édition à compte d'auteur	3.2.9.2
édition adaptée	3.2.4.2.8
édition amplifiée	3.2.4.8.2.2
édition augmentée	3.2.4.8.2.6
édition cartographique	3.2.3.2
édition continue	3.2.1.4
édition corrigée	3.2.4.8.2.3
édition d'art	3.2.3.5
édition de bibliophile	3.2.4.2.7.1
édition de luxe	3.2.8.2.1
édition de métier	3.2.4.1.5
édition de musique	3.2.3.3
édition de poche	3.2.7.2
édition de publicités	3.2.4.1.12
édition de référence	3.2.4.1.10
édition de renseignement	3.2.4.1.10
édition de texte	3.2.3.1
édition de vulgarisation politique	3.2.4.1.8
édition de vulgarisation scientifique	3.2.4.1.3
édition du vivant	3.2.9.3
édition en fac-similé	3.2.8.3
édition en form de livre	3.2.3.5, 3.2.6.2
édition en plusieures volumes	3.2.4.6.4
édition en souscription	3.2.10.6
édition en un volume	3.2.4.6.5
édition miniature	3.2.7.3
édition non périodique	3.2.1.1
édition nouvelle	3.2.4.8.2.7.1
édition officielle	3.2.4.1.1
édition polyglotte	3.2.4.5.3
édition populaire	3.2.4.2.2
édition posthume	3.2.9.4
édition préalable	3.2.4.3.1.4
édition princeps	3.2.4.8.1
édition professionnelle	3.2.4.1.5
édition revisée	3.2.4.8.2.4
édition sous forme de fiches	3.2.6.3.3
édition statuaire	3.2.4.3.2.4
édition stéréotypée	3.2.4.8.2.7
élition pour aveugles	3.2.4.2.5

éncyclopédie	3.2.4.3.5.1
éphemeride	3.2.5.4.3
estampe	3.2.3.5.5.5
ex-libris	3.2.3.5.9
fascienle	3.2.4.7.2
feuillet	3.2.6.3.1
feuille volante	3.2.6.3
glossaire	3.2.4.3.5.2.2.5
gravure	3.2.3.5.5
gravure sur linoleum	3.2.3.5.5.2
guide	3.2.4.3.5.3, 3.2.4.3.5.3.4, 3.2.5.3.5
guide-ane	3.2.4.3.3.3
guide de biobibliographie	3.2.4.3.5.3.5
guide-pareer	3.2.4.3.5.2.2.4.1
index bidliographique national	3.2.4.4.2.1
instruction	3.2.4.3.2.1
journal	3.2.5.1
journal des sciences	3.2.5.2.3
journal spécial de	3.2.5.1.2
lexique	3.2.4.3.5.2.2
lithographie	3.2.3.5.5.3
littérature	3.2.4.1.4
livre	3.2.4.7.1
livre à feuiletts mobiles	3.2.6.7
livre à succès	3.2.10.2
livre broché	3.2.8.1
livre d'art	3.2.3.5
livre d'occassion	3.2.10.3
livre rare	3.2.10.7
livre scientifique	3.2.4.1.2
livre scolaire	3.2.4.1.7, 3.2.4.3.4.1 3.2.5.2
magazine magazine littéraire	3.2.5.2.1 3.2.5.2.1
manuel de conversatior	3.2.4.3.5.2.2.4.1
manuel pratique	3.2.4.3.3.3, 3.2.4.3.4.2
materiel bibliographique	3.2.4.4.2.2
materiel bibliographique de libraire	3.2.4.4.2.3
mélauges offerts à	3.2.11.1
monoédition	3.2.2.1
monographie	3.2.4.3.1.1
moyens visuels	3.2.3.5.7
norme	3.2.4.3.2.3
oeuvres choisies	3.2.4.6.2
oeuvres complètes	3.2.4.6.3
papillon	3.2.4.7.3
parure du livre	3.1.8
périodique	3.2.1.3
petite édition	3.2.7.1
placart	3.2.6.3.5
plan thematique annoté de la maison d'édition	3.2.4.4.1.1
première édition à part	3.2.4.8.1.1
prescription	3.2.4.3.2.1
présentation d'une publication	3.1.8
prix courant	3.2.4.3.2.2
production éditoriale	3.1.2
prolégomènes	3.2.4.3.1.5

## ГОСТ 7.60—2003

	2242522
prospectus	3.2.4.3.5.3.3
publication	3.1.1
publication anonyme	3.2.9.1
publication de firme	3.2.9.7
publication de vulgarisation	3.2.4.2.1
publication en série	3.2.4.6.9
publication gratuite	3.2.10.1
publication numerotee	3.2.10.5
publication officielle	3.2.9.5
publication parallèl	3.2.4.5.5
publication traduite	3.2.4.5.2
publication jubilaire	3.2.11.2
publicité	3.2.5.3.4
publicités	3.2.4.1.12
raisonné	3.2.4.3.5.2.2.5
ravue	3.2.5.2
recueil	3.2.2.2
recueil de problemes	3.2.4.3.4.3.1
recueil de travaus scientifiques	3.2.4.3.1.2
réédition	3.2.4.8.2
reluire mobile	3.2.6.7
reproduction	3.2.3.5.8
résumé	3.2.2.3
résumé d'auteur d'une thèse	3.2.4.3.1.7
revue d'études	3.2.5.2.3
revue de vulgarisation scientifique	3.2.5.2.4
revue littéraire	3.2.5.2.1
revue pour	3.2.5.2.6
revue s'adressant au public	3.2.5.2.6
scientifique romancè	3.2.4.3.6.4
serial	3.2.1.2
série	3.2.4.6.8
signet	3.2.6.3.4
sous-série	3.2.4.6.8.4
supplément séparé	3.2.4.6.7
tableau	3.2.5.3.1
tableau statistique	3.2.5.3.1.1
tarif	3.2.4.3.2.2
thèses des exposés de la conférence scientifique	3.2.4.3.1.6
traduction dictionnaire	3.2.4.3.5.2.2.4
traité pratique	3.2.4.3.4.2
travaux pratiques	3.2.4.3.4.3, 3.2.4.3.4.4
vocabulaire	3.2.4.3.5.2.2
volume in-folio	3.2.7.5
xylographie	3.2.3.5.5.1
Ayiogi apilit	J.2.J.J.J.1

УДК 001.4:002.6:006.354 MKC 01.040.01 T62 OКСТУ 0007 01.140.40

Ключевые слова: издание, виды изданий, печатные издания, электронные издания, периодичность

Редактор *Р.Г. Говердовская* Технический редактор *В.Н. Прусакова* Корректор *М.В. Бучная* Компьютерная верстка *С.В. Рябовой* 

Изд. лиц. № 02354 от 14.07.2000. Сдано в набор 04.12.2003. Подписано в печать 26.12.2003. Усл. печ.л. 4,65. Уч.-изд.л. 4,35. Тираж 665 экз. С 13118. Зак. 1091

ИПК Издательство стандартов, 107076 Москва, Колодезный пер., 14. http://www.standards.ru e-mail: info@standards.ru Набрано в Издательстве на ПЭВМ

Отпечатано в филиале ИПК Издательство стандартов — тип. "Московский печатник", 105062 Москва, Лялин пер., 6. Плр № 080102